

IT

MANUALE
TECNICO

EN

TECHNICAL
MANUAL

FR

MANUEL
TECHNIQUE

NL

TECHNISCHE
HANDLEIDING

ES

MANUAL
TÉCNICO

41LED032

Manuale tecnico modulo 32 uscite Art.41LED032

Technical manual 32 outputs module Art.41LED032

Manuel technique module avec 32 sorties Art.41LED032

Technische handleiding module met 32 uitgangen Art.41LED032

Manual técnico módulo con 32 salidas Art.41LED032

 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.



ATTENZIONE: Leggere attentamente queste istruzioni per l'installazione prima di installare il dispositivo! Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso! Il modulo indirizzabile 41LED032 deve essere collegato solo a centrali che supportano il protocollo di comunicazione Comelit!

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Il funzionamento del modulo indirizzabile 41LED032 è supportato per le seguenti revisioni SW e versioni superiori delle centrali di allarme antincendio: LogiFire 41CPE118 - 1.0.x; LogiFire 41CPE112 e Atena Easy 41CPE012 - 4.3.x; Atena 41CPE024 - 6.3.x!

Il numero massimo di moduli 41LED032 utilizzati per la configurazione del sistema dipende dal tipo di centrale di allarme antincendio: LogiFire 41CPE118 – fino a 50 unità; LogiFire 41CPE112 e Atena Easy 41CPE012 – fino a 5 unità; Atena 41CPE024 – fino a 10 unità!

Descrizione generale

41LED032 è un modulo indirizzabile, appositamente progettato per il collegamento a pannelli sinottici/ripetitori che offrono una rappresentazione planimetrica del sistema di allarme antincendio. Il modulo è in grado di controllare fino a 32 uscite LED per l'indicazione di diversi eventi nel sistema antincendio ed è dotato anche di uscite LED speciali per la ripetizione di un allarme incendio, un guasto ed eventi di disabilitazione direttamente dalla centrale di allarme antincendio.

Il modulo è dotato di un modulo isolatore integrato che, se utilizzato, consente il funzionamento continuo del loop in caso di guasto del modulo e senza la necessità di utilizzare moduli isolatori supplementari.

Questo modulo deve essere alimentato mediante un alimentatore esterno da 12-24 VDC.

Il modulo viene fornito montato in un contenitore di plastica adatto al montaggio a parete con grado di protezione IP43. Si raccomanda di utilizzarlo solo per installazioni all'interno.

La scheda elettronica del modulo 41LED032 può anche essere montata direttamente nel contenitore di installazione del pannello sinottico/ripetitore.

Tipi di cablaggio

Le uscite LED del modulo 41LED032 possono essere cablate come tipo di circuito ad Anodo Comune (CA) o Catodo Comune (CC). Il tipo di circuito si seleziona tramite il jumper "CA/CC" presente sulla scheda elettronica. Il tipo di circuito "Anodo Comune" si seleziona rimuovendo il jumper; il tipo di circuito "Catodo Comune" inserendo il jumper. Le resistenze di compensazione richieste (Ri) sono integrate (con tecnologia a montaggio superficiale SMD). Il loro valore è comune a tutte le uscite LED. I tipi di circuito di cablaggio sono presentati nella sezione Schema di collegamento.

Nota importante: Spegnerne il modulo prima di inserire/rimuovere il jumper "CA/CC" per la selezione del tipo di circuito per il cablaggio delle uscite LED! Inserire/rimuovere il jumper con l'alimentazione accesa non modifica il tipo di circuito!

Livelli di accesso operativo degli ingressi

Il modulo 41LED032 è dotato anche di 4 ingressi speciali utilizzabili dall'utente, organizzati in 2 livelli di accesso. Il livello 1 consente l'accesso alle funzionalità del modulo stesso: Tacitazione del cicalino interno (tramite l'ingresso "Sil. BUZZ") e prova di funzionamento delle uscite LED e del cicalino (tramite l'ingresso "TEST").

Il livello 2 si attiva dopo aver attivato l'ingresso "Key Switch" (tramite interruttore a chiave a due posizioni, pulsante di chiusura, ecc.).

Il livello di accesso 2 consente di accedere alle operazioni menzionate sopra per il livello 1 e anche ai seguenti controlli della centrale di allarme antincendio collegata: Tacitazione delle sirene in caso di allarme incendio nel sito protetto (tramite l'ingresso "Sil ALARM") e ripristino della centrale antincendio (tramite l'ingresso "RESET").

Installazione

Attenzione: Spegnerne il circuito del loop prima di installare il modulo indirizzabile 41LED032!

1. Scegliere la posizione corretta per l'installazione. Il modulo può essere montato direttamente nel contenitore di installazione del pannello sinottico/ripetitore (solo la scheda elettronica senza contenitore plastico) o essere collocato in un contenitore singolo accanto all'apparecchiatura controllata (fino a 3 m di distanza).
2. Impostare l'indirizzo del modulo utilizzando il programmatore 41SPG000 o direttamente dalla centrale antincendio indirizzabile. L'indirizzo deve essere compreso tra 1 e 250. L'indirizzo impostato è unico per l'intero modulo.
3. Impostare il tipo di circuito di collegamento per le uscite LED*:
 - Anodo Comune, il jumper "CC/CA" è rimosso (OFF), $R_i = 1\text{ k}\Omega$ o $R_i = 0\text{ k}\Omega$.
 - Catodo Comune, il jumper "CC/CA" è inserito (ON), $R_i = 1\text{ k}\Omega$ o $R_i = 0\text{ k}\Omega$.
4. Far passare i cavi fino ai morsetti del modulo.
5. Collegare le uscite LED secondo il tipo di circuito selezionato*.
6. Collegare i fili del loop.
7. Collegare gli ingressi e le uscite LED specializzate.
8. Collegare l'alimentatore esterno rispettando la polarità: il filo rosso al morsetto "+PW" e il filo nero al morsetto "-PW".
9. Accendere il modulo - accendere l'alimentazione esterna e il circuito di loop.
10. Verificare il corretto funzionamento del modulo e l'indicazione luminosa a LED.

* È possibile che il tipo di circuito dipenda dalla connessione utilizzata nel pannello sinottico/ripetitore collegato.

CARATTERISTICHE TECNICHE• **Caratteristiche loop:**

- ◊ Tensione di funzionamento16 ÷ 32 VDC
- ◊ Assorbimento di corrente max.....< 2 mA a 27 VDC
- ◊ Assorbimento di corrente con LED di stato sulla scheda elettronica ON*5,4 mA

• **Caratteristiche delle uscite:**

- ◊ Tensione di funzionamento12÷24 VDC
- ◊ Tensione per i LED12 VDC
- ◊ Assorbimento di corrente max.....390 mA a 24 VDC / 790 mA a 12 VDC

• **Limitazione automatica della corrente delle uscite:**

- ◊ Con Ri = 0k15 mA
- ◊ Con Ri = 1k10 mA
- ◊ Max. lunghezza del cavo di collegamento per i LED3 m
- ◊ Materiale/colore (contenitore)ABS, grigio

*LED di stato per lo stato del modulo

• **Dimensioni [mm]**

- ◊ Contenitore – 225 x 174 x 80 (L x H x P mm)
- ◊ Scheda elettronica con connettori montati – 162 x 130 x 35 (L x H x P mm)
- ◊ Grado di protezione IP – IP43 (Scheda elettronica montata nel contenitore)

SPECIFICHE TECNICHE MODULO ISOLATORE

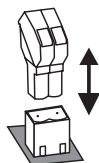
Vmax	Tensione di linea massima.....	32 V
Vnom	Tensione di linea nominale.....	28 V
Vmin	Tensione di linea minima.....	16 V
Vso max*	Tensione massima di isolamento del dispositivo.....	7,5 V
Vso min*	Tensione minima di isolamento del dispositivo	5,9 V
Vsc max**	Tensione massima di riconnessione del dispositivo.....	6,7 V
Vsc min**	Tensione minima di riconnessione del dispositivo.....	5 V
Ic max	Corrente continua nominale massima con l'interruttore chiuso	0,7 A
Is max	Corrente di commutazione nominale massima (per esempio in cortocircuito).....	1,8 A
Ii max	Corrente massima di dispersione con l'interruttore aperto (stato isolato).....	16 mA
Zc max	Impedenza massima in serie con l'interruttore chiuso	0,12 Ω a 28 VDC; 0,15 Ω a 16 VDC

Note:

* Commutazione da chiuso ad aperto

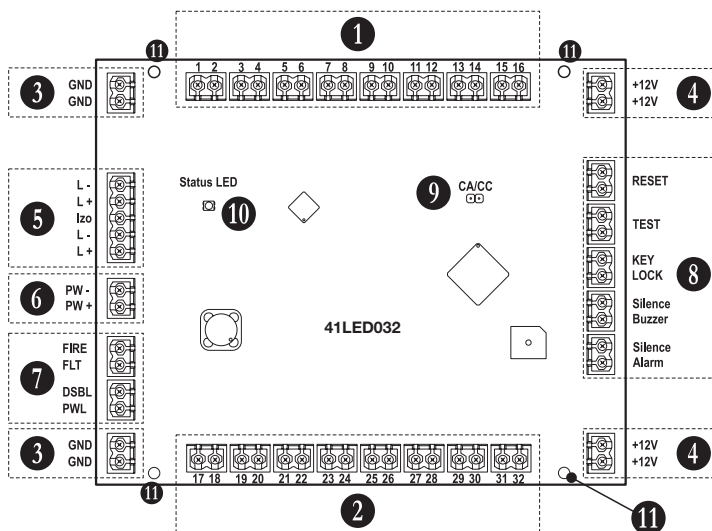
** Commutazione da aperto a chiuso

Nota: La lunghezza massima del cavo dal modulo 41LED032 ai LED del pannello sinottico/ripetitore collegato deve essere di 3 m.

CONNETTORI A SPINA

Il modulo 41LED032 viene fornito con un set di connettori a spina per l'installazione rapida dei fili, montati sui morsetti della scheda elettronica. Per scollegare un connettore, è sufficiente tirarlo verso l'alto dal morsetto. Per reinserirlo, premere verso il basso fino a percepire un clic.

COMPONENTI DEL MODULO

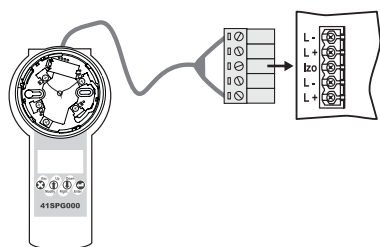


1. Uscite LED da 1 a 16*
2. Uscite LED da 17 a 32*
3. Morsetti "GND" per realizzare il tipo di circuito a catodo comune.
4. Morsetti "+12V" per realizzare il tipo di circuito ad anodo comune.
5. Morsetti di collegamento loop.
6. Morsetti per il collegamento dell'alimentazione esterna 12-24 VDC.
7. Uscite LED speciali:
 - ◊ "FIRE" - Ripetizione dell'indicazione LED per un evento di allarme incendio dalla centrale antincendio**.
 - ◊ "FLT" - Ripetizione dell'indicazione LED per un evento di guasto dalla centrale antincendio**.
 - ◊ "DSBL" - Ripetizione dell'indicazione LED per un evento di disabilitazione dalla centrale antincendio**.
 - ◊ "PWL" - Indica che il pannello sinottico è alimentato.
8. Ingressi speciali (per collegare un interruttore a chiave/pulsante a 1 o 2 posizioni per il funzionamento):
 - ◊ "KEY LOCK" - Abilita i comandi RESET e SILENCE ALARM.
 - ◊ "TEST" - Attivazione di tutte le uscite LED e del cicalino interno del modulo.
 - ◊ "SILENCE BUZZER" - Tacitazione del cicalino interno del modulo.
 - ◊ "RESET" - Reset della centrale antincendio**.
 - ◊ "SILENCE ALARM" - Tacitazione delle sirene della centrale antincendio**.
9. Jumper "CA/CC":
 - ◊ Rimosso (OFF) - Impostazione del tipo di circuito ad anodo comune
 - ◊ Inserito (ON) - Impostazione del tipo di circuito ad catodo comune
10. LED di stato
11. Fori di montaggio

* Nota: Ogni uscita è dotata di una resistenza di compensazione integrata (Ri). Il valore Ri è comune a tutte le uscite LED.

** Nota: La centrale antincendio a cui è collegato il pannello sinottico.

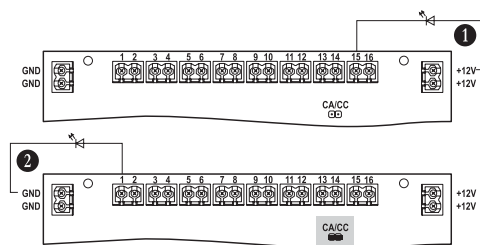
PROGRAMMAZIONE INDIRIZZO



Utilizzare il cavo con morsetto a 5 pin.

SCHEMI DI COLLEGAMENTO

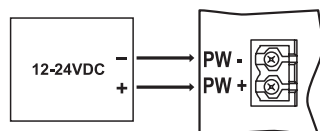
a) Cablaggio delle uscite LED



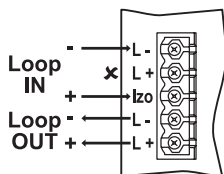
1. Tipo di circuito ad anodo comune; jumper "CA/CC" rimosso, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ o $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.
2. Tipo di circuito a catodo comune; jumper "CA/CC" inserito, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ o $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.

Spegnere il modulo prima di inserire/rimuovere il jumper "CA/CC" per la selezione del tipo di circuito per il cablaggio delle uscite LED! Inserire/rimuovere il jumper con l'alimentazione accesa non modifica il tipo di circuito!

b) Collegamento dell'alimentazione esterna



c) Collegamento loop



Viene utilizzato l'isolatore integrato

d) Cablaggio delle uscite LED speciali

Le uscite LED "FIRE", "FAULT", "DISABLEMENT" (per la ripetizione di eventi dalla centrale di allarme antincendio) e "POWER ON" (per l'indicazione della presenza di alimentazione del modulo collegato al pannello sinottico/ripetitore) sono cablati nello stesso modo descritto per le uscite LED 1-32.

e) Indicazione LED dello stato del modulo

GIALLO, spia ACCESA – nessuna alimentazione esterna da 12-24 VDC collegata al modulo;

ROSSO, spia ACCESA – il dispositivo è selezionato dalla centrale, il LED è acceso manualmente per individuare la posizione locale del modulo;

ROSSO, lampeggia lentamente a intervalli di 10 sec. – comunicazione con la centrale, modalità di funzionamento normale.



ATTENTION: Read carefully this installation Instructions before installing the device! This manual is subject to change without notice! The addressable module 41LED032 must be connected only to fire panels supporting Comelit communication protocol!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Operation with 41LED032 addressable module is supported for the following and higher SW revisions of fire alarm panels: LogiFire 41CPE118 - 1.0.x; LogiFire 41CPE112 and Atena Easy 41CPE012 - 4.3.x; Atena 41CPE024 - 6.3.x!

The maximal number of used 41LED032 modules per system configuration, depends on the type of the fire alarm control panel: LogiFire 41CPE118 – up to 50 pcs.; LogiFire 41CPE112 and Atena Easy 41CPE012 – up to 5 pcs.; Atena 41CPE024 – up to 10 pcs.

General Description

41LED032 is an addressable module, specially designed for connection to mimic/repeater panels presenting a geographical plan of the fire alarm system. The module is capable to control up to 32 LED outputs for indication of different events in the fire system, and is provided also with special LED outputs for repeating a FIRE Alarm, Fault and Disablement events directly from the fire alarm control panel.

The module has a built-in isolator module which when used allows continuous operation of the loop in case of module's failure and without need of using additional isolator modules.

This module must be powered on from an external power supply unit 12-24VDC.

The module is delivered mounted into a plastic box suitable for wall mounting with IP43 rating. It is recommended to use it only for indoor installations.

The 41LED032 module PCB can be mounted also directly into the installation box of the mimic/repeater panel.

Wiring Types

The LED outputs of 41LED032 module can be wired as Common-Anode (CA) or Common-Cathode (CC) circuit type. The type of the circuit is set via jumper "CA/CC" on the PCB. The "Common-Anode" circuit type is selected when the jumper is removed; the "Common-Cathode" circuit type is selected when the jumper is set. The required compensating resistors (Ri) are built-in (SMD mounted). Their value is common for all LED outputs. The wiring circuit types are presented into Connection diagram section.

Important Note: Power off the module before setting/removing the "CA/CC" jumper for selection of the circuit type for wiring of the LED outputs! The setting/removing the jumper, when the power is on will not change the circuit type!

Operation Access Levels of the Inputs

The 41LED032 module is provided also with 4 special inputs for user operation, organized in 2 access levels. The Level 1 is giving access for operation with the module itself: Silencing of the internal buzzer (via the "Sil. BUZZ" input) and testing the operation of LED outputs and buzzer (via the "TEST" input).

The Level 2 is active after activation of the "Key Switch" input (via two-position key switch, latch push button, etc).

At Access Level 2 are accessible the operations mentioned above for Level 1 and also the following controls of the connected fire alarm panel: Silencing of the sounders in case of Fire Alarm at the protected site (via the "Sil ALARM" input) and resetting the fire panel (via the "RESET" input).

Installation

Attention: Power off the loop circuit before installing the 41LED032 addressable module!

1. Choose the proper place for installation. The module can be mounted directly into the installation box of the mimic/repeater panel (PCB only) or to be placed in a single box next to the controlled equipment (up to 3m).
2. Set the module's address using the 41SPG000 Programmer or set it directly from the addressable fire alarm panel. The address must be in range from 1 to 250. The set address is one for the entire module.
3. Set the connection circuit type for the LED outputs:
 - Common-Anode, jumper "CC/CA" is removed (OFF), Ri=1 kΩ or Ri=0 kΩ.
 - Common-Cathode, jumper "CC/CA" is set (OFF), Ri=1 kΩ or Ri=0 kΩ.
4. Run the cables to the module terminals.
5. Connect the LED Outputs according the selected circuit type*.
6. Connect the loop wires.
7. Connect the Inputs and Specialized LED Outputs.
8. Connect the external power supply unit as observe the polarity: red wire to the "+PW" terminal and the black wire to the "-PW" terminal.
9. Power on the module - switch on the external power supply and the loop circuit.
10. Test the module for proper operation and LED indication.

* It is possible the circuit type to depend on the used connection in the connected mimic/repeater panel.

TECHNICAL SPECIFICATIONS• **Loop Characteristics:**

- ◊ Operating voltage16 ÷ 32 VDC
- ◊ Max. current consumption.....< 2 mA @ 27 VDC
- ◊ Current consumption with PCB Status LED ON*5,4 mA

• **Outputs Characteristics:**

- ◊ Operating Voltage12÷24 VDC
- ◊ Voltage for LEDs12 VDC
- ◊ Max current consumption.....390 mA @ 24 VDC / 790 mA @ 12 VDC

• **Automatic current limitation of the outputs:**

- ◊ With Ri=0k15 mA
- ◊ With Ri=1k10 mA
- ◊ Max. length of connection cable for LEDs.....3 m
- ◊ Material/color (enclosure box)ABS, grey

*Status LED for the state of module

• **Dimensions [mm]**

- ◊ Enclosure Box – 225x174x80 (LxHxP mm)
- ◊ PCB with mounted plug connectors – 162x130x35 (LxHxP mm)
- ◊ IP protection raring – IP43 (PCB Mounted into enclosure box)

ISOLATOR MODULE TECHNICAL SPECIFICATIONS

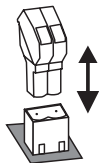
Vmax	Maximum line voltage.....	32 V
Vnom	Nominal line voltage	28 V
Vmin	Minimum line voltage.....	16 V
Vso max*	Maximum voltage at which the device isolates	7,5 V
Vso min*	Minimum voltage at which the device isolates	5,9 V
Vsc max**	Maximum voltage at which the device reconnects	6,7 V
Vsc min**	Minimum voltage at which the device reconnects	5 V
Ic max	Maximum rated continuous current with the switch closed.....	0,7 A
Is max	Maximum rated switching current (e.g. under short circuit)	1,8 A
Ii max	Maximum leakage current with the switch open (isolated state).....	16 mA
Zc max	Maximum series impedance with the switch closed.....	0,12 Ω @ 28 VDC; 0,15 Ω @ 16 VDC

Notes:

* Switches from closed to open

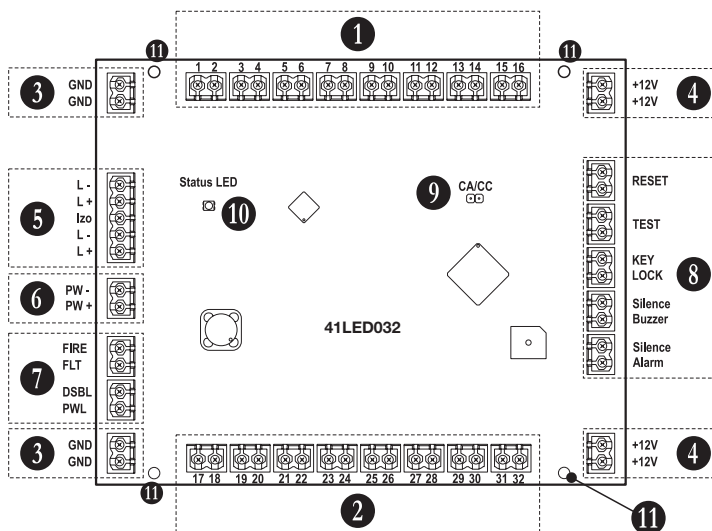
** Switches from open to closed

Note: The maximum cable length from the 41LED032 module to the LEDs in the connected mimic/repeater panel must be up to 3m.

PLUG CONNECTORS

The 41LED032 module is delivered with a set of plug connectors for quick wire installation, mounted to the terminals on the PCB. To unplug a connector, just pull it up from the terminal. To plug it back, press down until a click is heard.

MODULE COMPONENTS

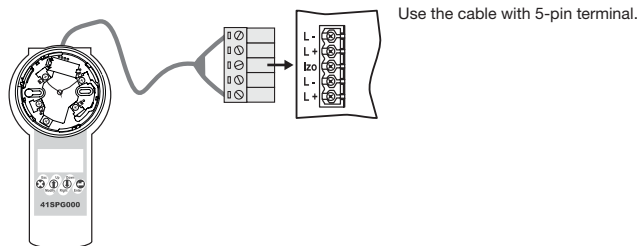


1. LED Outputs from 1 to 16*
2. LED Outputs from 17 to 32*
3. "GND" Terminals for realizing common-cathode circuit type.
4. "+12V" Terminals for realizing common-anode circuit type.
5. Loop connection terminals.
6. Terminals for connection of external power supply 12-24 VDC.
7. Special LED outputs:
 - ◊ "FIRE" - Repeating the LED indication for a fire alarm event from the fire panel**.
 - ◊ "FLT" - Repeating the LED indication for a fault event from the fire panel**.
 - ◊ "DSBL" - Repeating the LED indication for a disablement event from the fire panel**.
 - ◊ "PWL" - Indicates that the mimic panel is supplied with power.
8. Special Inputs (for connecting 1 or 2 position key switch/button for operation):
 - ◊ "KEY LOCK" - Enables the RESET and SILENCE ALARM controls.
 - ◊ "TEST" - Activation of all LED outputs and internal buzzer of the module.
 - ◊ "SILENCE BUZZER" - Silence the internal buzzer of the module.
 - ◊ "RESET" - Resets the fire panel**.
 - ◊ "SILENCE ALARM" - Silences the sounders on the fire panel**.
9. "CA/CC" Jumper:
 - ◊ Removed (OFF) - Common-anode circuit type is set
 - ◊ Set (ON) - Common-cathode circuit type is set
10. Status LED
11. Mounting holes

* Note: Each output is equipped with a built-in compensation resistor (Ri). The Ri value is common for all LED outputs.

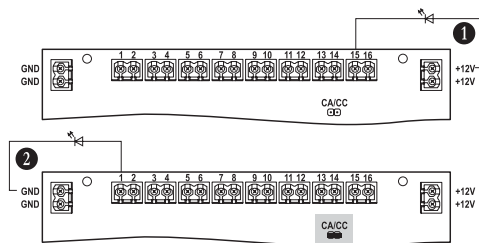
** Note: The fire panel to which the mimic panel is connected.

ADDRESS PROGRAMMING



CONNECTION DIAGRAMS

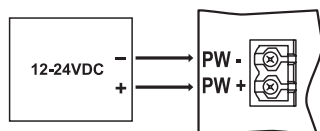
a) Wiring of LED Outputs



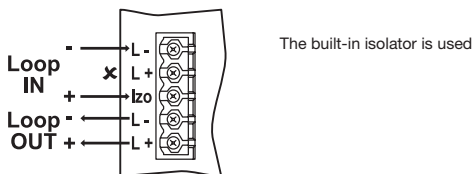
1. Common-anode circuit type; "CA/CC" jumper is removed, $R_i = 1k\Omega$ or $R_i = 0k\Omega$.
2. Common-cathode circuit type; "CA/CC" jumper is set, $R_i = 1k\Omega$ or $R_i = 0k\Omega$.

Power off the module before setting/removing the "CA/CC" jumper for selection of the circuit type for wiring of the LED outputs! The setting/removing the jumper, when the power is on will not change the circuit type!

b) External Power Supply Connection



c) Loop Connection



d) Wiring of special LED Outputs

LED Outputs "FIRE", "FAULT", "DISABLEMENT" (for repeating events from fire alarm control panel) and "POWER ON" (for indication of power supply presence of the connected to the module mimic/repeater panel) are wired in the same way as described for LED Outputs 1-32.

e) LED Indication of Module's Status

YELLOW, lighting ON – no external power supply 12-24VDC connected to the module;

RED, lighting ON – device is selected from the control panel, the LED is manually Turned ON to find out the local place of the module;

RED, slow blinks at 10 sec. interval – communication with the control panel, normal operation mode.



ATTENTION : Lire attentivement ces instructions d'installation avant d'installer l'appareil ! Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis ! Le module adressable 41LED032 doit être raccordé uniquement aux panneaux d'alarme incendie supportant le protocole de communication Comelit !

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le fonctionnement avec le module adressable 41LED032 est pris en charge pour les révisions de logiciel suivantes et supérieures des panneaux d'alarme incendie : LogiFire 41CPE118 - 1.0.x; LogiFire 41CPE112 et Atena Easy 41CPE012 - 4.3.x; Atena 41CPE024 - 6.3.x !

Le nombre maximal de modules 41LED032 utilisés par configuration de système dépend du type de panneau d'alarme incendie : LogiFire 41CPE118 – jusqu'à 50 ; LogiFire 41CPE112 et Atena Easy 41CPE012 – jusqu'à 5 ; Atena 41CPE024 – jusqu'à 10 !

Description générale

Le modèle 41LED032 est un module adressable, spécialement conçu pour être connecté à des panneaux synoptiques/répéteurs présentant un plan géographique du système d'alarme incendie. Le module est en mesure de contrôler jusqu'à 32 sorties LED pour la signalisation de différents événements dans le système d'alarme incendie, et il est également fourni avec des sorties LED spéciales pour répéter une alarme incendie, des événements de défaillance et de désactivation directement à partir du panneau de contrôle d'alarme incendie.

Le module dispose d'un module isolateur intégré qui, lorsqu'il est utilisé, permet le fonctionnement continu de la boucle en cas de défaillance du module sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des modules isolateurs supplémentaires.

Ce module doit être alimenté par une unité d'alimentation externe 12-24 Vcc.

Le module est livré monté dans un boîtier en plastique adapté au montage mural avec un indice IP43. Il est recommandé de l'utiliser uniquement pour les installations intérieures.

La carte électronique du module 41LED032 peut également être montée directement dans le boîtier d'installation du panneau synoptique/répéteur.

Types de câblage

Les sorties LED du module 41LED032 peuvent être câblées en tant que circuit à anode commune (CA) ou à cathode commune (CC). Le type de circuit est réglé par le cavalier « CA/CC » sur la carte électronique. Le type de circuit « anode commune » est sélectionné lorsque le cavalier est retiré ; le type de circuit « cathode commune » est sélectionné lorsque le cavalier est en place. Les résistances de compensation nécessaires (Ri) sont intégrées (montées en surface). Leur valeur est commune à toutes les sorties LED. Les types de circuits de câblage sont présentés dans la section schéma de connexion.

Remarque importante : Mettre le module hors tension avant de placer/retirer le cavalier « CA/CC » pour la sélection du type de circuit pour le câblage des sorties LED ! La mise en place/le retrait du cavalier, lorsque le module est sous tension, ne changera pas le type de circuit !

Niveaux d'accès de fonctionnement des entrées

Le module 41LED032 est également doté de 4 entrées spéciales pour le fonctionnement de l'utilisateur, organisées en 2 niveaux d'accès. Le niveau 1 donne accès au fonctionnement avec le module : Silence du buzzer interne (via l'entrée « Sil. BUZZ ») et le test de fonctionnement des sorties LED et du buzzer (via l'entrée « TEST »).

Le niveau 2 est actif après l'activation de l'entrée « Interrupteur à clé » (via un interrupteur à clé à deux positions, un bouton-poussoir de verrouillage, etc.).

Au niveau d'accès 2, les opérations mentionnées ci-dessus pour le niveau 1 sont accessibles, ainsi que les commandes suivantes du panneau d'alarme incendie raccordé : Silence des sirènes en cas d'alarme incendie sur le site protégé (via l'entrée « Sil ALARM ») et réinitialisation du panneau d'alarme incendie (via l'entrée « RESET »).

Installation

Attention : Mettre le circuit de la boucle hors tension avant d'installer le module adressable 41LED032 !

1. Choisir l'endroit approprié pour l'installation. Le module peut être monté directement dans le boîtier d'installation du panneau synoptique/répéteur (carte électronique uniquement) ou être placé dans un unique boîtier à côté de l'équipement contrôlé (jusqu'à 3 m).
2. Définir l'adresse du module à l'aide du programmeur 41SPG000 ou directement à partir du panneau d'alarme incendie adressable. L'adresse doit être comprise entre 1 et 250. L'adresse définie est la même pour l'ensemble du module.
3. Définir le type de circuit de connexion pour les sorties LED* :
 - Anode commune, le cavalier "CC/CA" est retiré (OFF), Ri=1 kΩ ou Ri=0 kΩ.
 - Cathode commune, le cavalier "CC/CA" est en place (OFF), Ri=1 kΩ ou Ri=0 kΩ.
4. Faire passer les câbles jusqu'aux bornes du module.
5. Connecter les sorties LED selon le type de circuit sélectionné*.
6. Connecter les fils de la boucle.
7. Connecter les entrées et les sorties LED spécialisées.
8. Connecter le bloc d'alimentation externe en respectant la polarité : le fil rouge à la borne "+PW" et le fil noir à la borne "-PW".
9. Mettre le module sous tension - allumer l'alimentation externe et le circuit de la boucle.
10. Tester le module pour vérifier son bon fonctionnement et l'indication LED.

* Il est possible que le type de circuit dépende de la connexion utilisée dans le panneau synoptique/répéteur raccordé.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Caractéristiques de la boucle:**

- ◊ Tension de fonctionnement16 ÷ 32 VDC
- ◊ Consommation de courant max.< 2 mA à 27 VDC
- ◊ Consommation de courant avec état de la carte électronique LED ON*5,4 mA

- Caractéristiques des sorties:**

- ◊ Tension de fonctionnement12÷24 VDC
- ◊ Tension pour les LED12 VDC
- ◊ Consommation de courant max.390 mA à 24 VDC / 790 mA à 12 VDC

- Limitation automatique du courant des sorties:**

- ◊ Avec Ri=0k.....15 mA
- ◊ Avec Ri=1k.....10 mA
- ◊ Longueur maximale du câble de connexion des LED3 m
- ◊ Matériau/coloris (boîtier de protection).....ABS, gris

*LED d'état pour l'état du module

- Dimensions [mm]**

- ◊ Boîtier de protection – 225x174x80 (LxHxP mm)
- ◊ Carte électronique avec connecteurs montés – 162x130x35 (LxHxP mm)
- ◊ Degré de protection IP – IP43 (carte électronique montée dans boîtier de protection)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MODULE D'ISOLATION

Vmax	Tension de ligne maximale.....	32 V
Vnom	Tension de ligne nominale	28 V
Vmin	Tension de ligne minimale.....	16 V
Vso max*	Tension maximale à laquelle le dispositif isole	7,5 V
Vso min*	Tension minimale à laquelle le dispositif isole	5,9 V
Vsc max**	Tension maximale à laquelle le dispositif se reconnecte	6,7 V
Vsc min**	Tension minimale à laquelle le dispositif se reconnecte	5 V
Ic max	Courant continu nominal maximal avec l'interrupteur fermé.....	0,7 A
Is max	Courant de commutation nominal maximal (par exemple, en cas de court-circuit) ..	1,8 A
Ii max	Courant de fuite maximal avec l'interrupteur ouvert (état isolé)	16 mA
Zc max	Impédance série maximale avec l'interrupteur fermé.....	0,12 Ω à 28 VDC; 0,15 Ω à 16 VDC

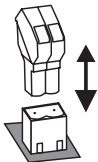
Remarque:

* Passe de fermé à ouvert

** Passe de ouvert à fermé

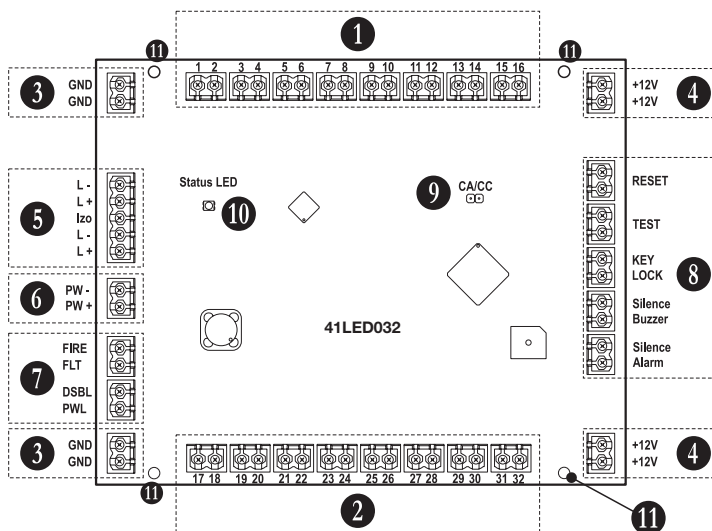
Remarque : La longueur maximale du câble reliant le module 41LED032 aux LED du panneau synoptique/répéteur connecté doit être de 3 m.

CONNECTEURS À FICHE



Le module 41LED032 est livré avec un jeu de connecteurs pour une installation rapide des fils, montés sur les bornes de la carte électronique. Pour débrancher un connecteur, il suffit de le retirer de la borne. Pour le rebrancher, appuyer jusqu'à entendre un clic.

COMPOSANTS DU MODULE

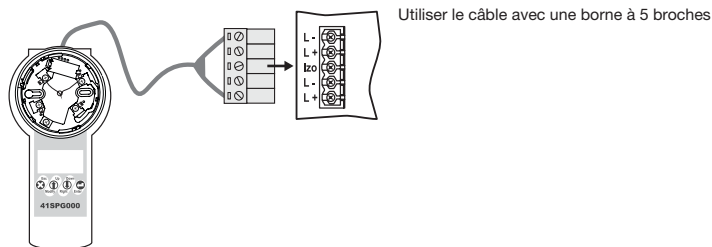


1. Sorties LED de 1 à 16*
2. Sorties LED de 17 à 32*
3. Bornes "GND" pour la réalisation d'un circuit à cathode commune.
4. Bornes "+12V" pour la réalisation d'un circuit à anode commune.
5. Bornes de connexion en boucle.
6. Bornes pour le raccordement d'une alimentation externe 12-24 Vcc
7. Sorties LED spéciales :
 - ◊ "FIRE" - Répétition de l'indication LED pour un événement d'alarme incendie provenant du panneau d'incendie**.
 - ◊ "FLT" - Répétition de l'indication LED pour un événement de défaillance provenant du panneau d'incendie**.
 - ◊ "DSBL" - Répétition de l'indication LED pour un événement de désactivation provenant du panneau d'incendie**.
 - ◊ "PWL" - Indique que le panneau synoptique est sous tension.
8. Entrées spéciales (pour le raccordement d'un interrupteur à clé ou d'un bouton à 1 ou 2 positions pour le fonctionnement):
 - ◊ "KEY LOCK" - Active les commandes RESET et SILENCE ALARME.
 - ◊ "TEST" - Activation de toutes les sorties LED et du buzzer interne du module.
 - ◊ "SILENCE BUZZER" - Fait taire le buzzer interne du module.
 - ◊ "RESET" - Réinitialise le panneau d'alarme incendie**.
 - ◊ "SILENCE ALARM" - Fait taire les sirènes sur le panneau d'alarme incendie**.
9. Cavalier « CA/CC » :
 - ◊ Retiré (OFF) - Le type de circuit de l'anode commune est en place.
 - ◊ En place (ON) - Le type de circuit à cathode commune est en place.
10. LED d'état
11. Trous de montage

* Remarque : Chaque sortie est dotée d'une résistance de compensation intégrée (Ri). La valeur Ri est commune à toutes les sorties LED.

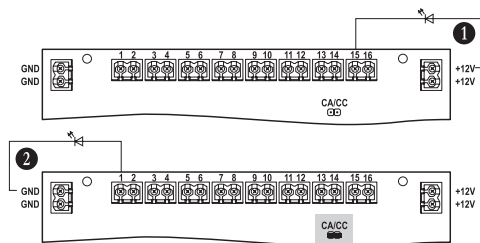
** Remarque : Le panneau d'incendie auquel le panneau synoptique est raccordé.

PROGRAMMATION DES ADRESSES



SCHÉMAS DE CONNEXION

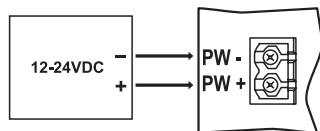
a) Câblage des sorties LED



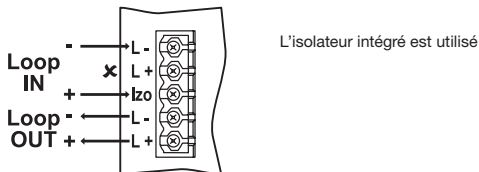
1. Type de circuit à anode commune ; le cavalier « CA/CC » est retiré, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ ou $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.
2. Type de circuit à cathode commune ; le cavalier « CA/CC » est en place, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ ou $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.

Mettre le module hors tension avant de placer/retrait le cavalier « CA/CC » pour la sélection du type de circuit pour le câblage des sorties LED ! La mise en place/le retrait du cavalier, lorsque le module est sous tension, ne changera pas le type de circuit !

b) Connexion de l'alimentation externe



c) Connexion en boucle



d) Câblage des sorties LED spéciales

Les sorties LED "FIRE", "FAULT", "DISABLEMENT" (pour répéter les événements provenant du panneau de contrôle d'alarme incendie) et "POWER ON" (pour indiquer la présence de l'alimentation électrique du panneau synoptique/répéteur connecté au module) sont câblées de la même manière que celle décrite pour les sorties LED 1-32.

e) Indication par LED de l'état du module

JAUNE, allumée – pas d'alimentation externe 12-24 Vcc connectée au module ;

ROUGE, allumée – le dispositif est sélectionné à partir du panneau de commande, la LED est allumée manuellement pour connaître l'emplacement du module ;

ROUGE, clignote lentement à intervalles de 10 secondes – communication avec le panneau de commande, mode de fonctionnement normal.



LET OP: Lees deze installatie-instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert! Deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd! De adresseerbare module 41LED032 mag alleen worden aangesloten op brandmeldpanelen die het Comelit-communicatieprotocol ondersteunen!

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Werking met 41LED032 adresseerbare module wordt ondersteund voor de volgende en hogere SW-revisies van brandmeldpanelen: LogiFire 41CPE118 - 1.0.x; LogiFire 41CPE112 en Atena Easy 41CPE012 - 4.3.x; Atena 41CPE024 - 6.3.x!

Het maximaal aantal gebruikte 41LED032-modules per systeemconfiguratie is afhankelijk van het type brandmeldpaneel: LogiFire 41CPE118 – tot 50 stuks; LogiFire 41CPE112 en Atena Easy 41CPE012 – tot 5 stuks; Atena 41CPE024 – tot 10 stuks!

Algemene beschrijving

41LED032 is een adresseerbare module, speciaal ontworpen voor aansluiting op nabootsings- / herhaalpanelen met een geografisch plan van het brandmeldsysteem. De module kan tot 32 LED-uitgangen aansturen voor het aangeven van verschillende gebeurtenissen in het brandmeldsysteem, en is ook voorzien van speciale LED-uitgangen voor het herhalen van Brandalarm-, Fout- en Uitschakelingsgebeurtenissen rechtstreeks vanaf het brandmeldpaneel.

De module heeft een ingebouwde isolatormodule die bij gebruik een continue werking van de lus mogelijk maakt in geval van een module-uitval en zonder dat er extra isolatormodules nodig zijn.

Deze module moet worden gevoed door een externe voedingseenheid 12-24VDC.

De module wordt gemonteerd geleverd in een plastic doos die geschikt is voor wandmontage en voldoet aan de IP43-norm. Het wordt aanbevolen om ze alleen te gebruiken voor binneninstallaties.

De 41LED032-moduleprintplaat kan ook rechtstreeks in de installatiedoos van het nabootsings- / herhaalpaneel worden gemonteerd.

Soorten bedrading

De LED-uitgangen van de 41LED032-module kunnen worden bedraad als gemeenschappelijke anode- (CA) of gemeenschappelijke kathode- (CK) schakeling. Het type schakeling wordt ingesteld via "CA/CC"-jumper op de printplaat. De "gemeenschappelijke anode"-schakeling wordt geselecteerd wanneer de jumper is verwijderd; de "gemeenschappelijke kathode"-schakeling wordt geselecteerd wanneer de jumper is geplaatst. De benodigde compensatieweerstanden (Ri) zijn ingebouwd (oppervlak-gemonteerd). Hun waarde is gemeenschappelijk voor alle LED-uitgangen. De soorten schakeling worden voorgesteld in het gedeelte Aansluitschema.

Belangrijke opmerking: Schakel de module uit voordat u de "CA/CC"-jumper instelt/verwijderd voor de selectie van het type schakeling voor de bedrading van de LED-uitgangen! Het plaatsen/verwijderen van de jumper, wanneer de stroom is ingeschakeld, verandert het type schakeling niet!

Bediening toegangs niveaus van de ingangen

De 41LED032-module is ook voorzien van 4 speciale ingangen voor bediening door de gebruiker, georganiseerd in 2 toegangs niveaus. Niveau 1 geeft toegang voor bediening met de module zelf: Uitzetten van de interne zoemer (via de "Sil. BUZZ"-ingang) en testen van de bediening van de LED-uitgangen en zoemer (via de "TEST"-ingang).

Niveau 2 is actief na activering van de "Key Switch"-ingang (via sleutelschakelaar met twee standen, drukknop vergrendeling, enz.).

Op toegangsniveau 2 zijn de hierboven genoemde bedieningen toegankelijk voor niveau 1 evenals de volgende bedieningselementen van het aangesloten brandmeldpaneel: Het uitschakelen van de sirenes in geval van een brandalarm op de beveiligde site (via de "Sil ALARM"-ingang) en het resetten van het brandmeldpaneel (via de "RESET"-ingang).

Installatie

Let op: Schakel de lusschakeling uit voordat u de adresseerbare 41LED032-module installeert!

1. Kies de juiste plaats voor de installatie. De module kan rechtstreeks in de installatiedoos van het nabootsings- / herhaalpaneel (alleen printplaat) worden gemonteerd of in een enkele doos naast de bestuurdde apparatuur (tot 3 m).
2. Stel het adres van de module in met behulp van de 41SPG000 Programmer of stel het rechtstreeks in vanaf het adresseerbare brandmeldpaneel. Het adres moet tussen 1 en 250 liggen. Het ingestelde adres is er een voor de hele module.
3. Stel het type schakeling voor de aansluiting van de LED-uitgangen* in:
 - Gemeenschappelijke anode, "CC/CA"-jumper is verwijderd (OFF), Ri=1 kΩ of Ri=0 kΩ.
 - Gemeenschappelijke kathode, "CC/CA"-jumper is geplaatst (OFF), Ri=1 kΩ of Ri=0 kΩ.
4. Leid de kabels naar de moduleklemmen.
5. Sluit de LED-uitgangen aan volgens het geselecteerde type schakeling*.
6. Sluit de lusdraden aan.
7. Sluit de ingangen en gespecialiseerde led-uitgangen aan.
8. Sluit de externe voedingseenheid aan volgens de polariteit: rode draad op de "+PW"-klem en de zwarte draad op de "-PW"-klem.
9. Schakel de module in - schakel de externe voeding en de lusschakeling in.
10. Test of de module en LED-indicatie goed werken.

* Het is mogelijk dat het type schakeling afhankelijk is van de gebruikte aansluiting in het aangesloten nabootsings- / herhaalpaneel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Eigenschappen lus:

- ◊ Bedrijfsspanning16 ÷ 32 VDC
- ◊ Max. stroomverbruik< 2 mA @ 27 VDC
- ◊ Stroomverbruik met printplaat status-LED AAN*5,4 mA

Eigenschappen uitgangen:

- ◊ Bedrijfsspanning12÷24 VDC
- ◊ Spanning voor leds12 VDC
- ◊ Max stroomverbruik390 mA @ 24 VDC / 790 mA @ 12 VDC

Automatische stroombegrenzing van de uitgangen:

- ◊ Met Ri=0k15 mA
- ◊ Met Ri=1k10 mA
- ◊ Max. lengte aansluitkabel voor leds3 m
- ◊ Materiaal/kleur (behuizing)ABS, grijs

*Status LED voor de status van de module

Afmetingen (mm)

- ◊ Behuizing – 225x174x80 (LxHxD mm)
- ◊ Printplaat met gemonteerde stekkerconnectoren – 162x130x35 (LxHxD mm)
- ◊ IP-beschermingsklasse - IP43 (printplaat gemonteerd in behuizing)

TECHNISCHE SPECIFICATIES ISOLATOR-MODULE

Vmax	Maximale lijnspanning	32 V
Vnom	Nominale lijnspanning.....	28 V
Vmin	Minimale lijnspanning	16 V
Vso max*	Maximale spanning waarbij het apparaat isoleert	7,5 V
Vso min*	Minimale spanning waarbij het apparaat isoleert	5,9 V
Vsc max**	Maximale spanning waarbij het apparaat opnieuw verbinding maakt.....	6,7 V
Vsc min**	Minimale spanning waarbij het apparaat opnieuw verbinding maakt.....	5 V
Ic max	Maximale nominale continue stroom met gesloten schakelaar.....	0,7 A
Is max	Maximale nominale schakelstroom (bijv. bij kortsluiting).....	1,8 A
Ii max	Maximale lekstroom met open schakelaar (geïsoleerde toestand).....	16 mA
Zc max	Maximale serie-impedantie met gesloten schakelaar	0,12 Ω @ 28 VDC; 0,15 Ω @ 16 VDC

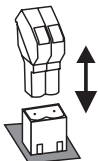
Opmerkingen:

* Schakelt van gesloten naar open

** Schakelt van open naar gesloten

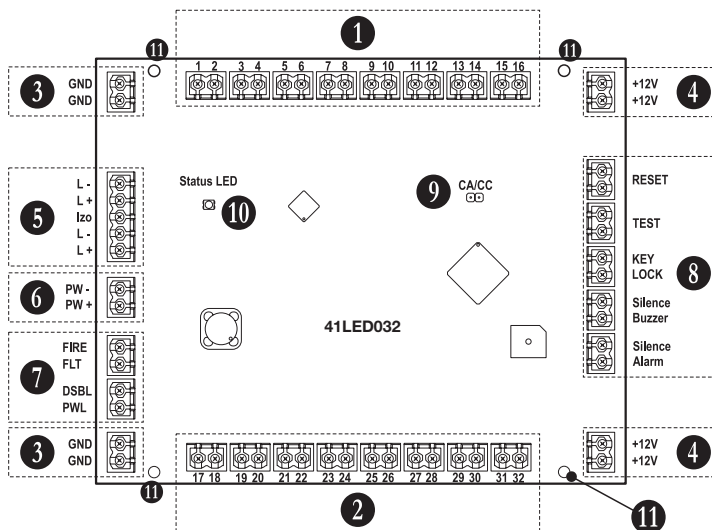
Opmerking: De maximale kabellengte van de 41LED032-module naar de leds in het aangesloten nabootsings- / herhaalpaneel moet maximaal 3 meter zijn.

STEKKERCONNECTOREN



De 41LED032-module wordt geleverd met een set stekkerconnectoren een voor snelle draadmontage, gemonteerd op de klemmen op de printplaat. Om een connector los te koppelen, trekt u deze gewoon omhoog uit de klem. Om hem weer aan te sluiten, drukt u hem naar beneden tot u een klik hoort.

MODULE-ONDERDELEN

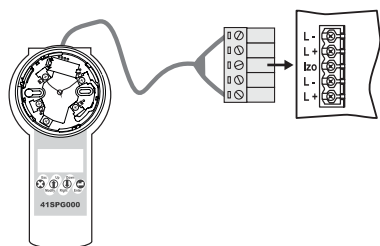


1. LED-uitgangen van 1 tot 16*
2. LED-uitgangen van 17 tot 32*
3. "GND"-klemmen voor het realiseren van een gemeenschappelijke kathode-schakeling.
4. "+12V"-klemmen voor het realiseren van een gemeenschappelijke anode-schakeling.
5. Lusaansluitklemmen.
6. Klemmen voor aansluiting externe voeding 12-24 VDC.
7. Speciale LED-uitgangen:
 - ◊ "FIRE" - Herhalen van de LED-indicatie voor een brandalarmgebeurtenis van het brandmeldpaneel**.
 - ◊ "FLT" - Herhalen van de LED-indicatie voor een foutgebeurtenis van het brandmeldpaneel**.
 - ◊ "DSBL" - Herhalen van de LED-indicatie voor een uitschakelingsgebeurtenis van het brandmeldpaneel**.
 - ◊ "PWL" - Geeft aan dat het nabootsingspaneel van stroom wordt voorzien.
8. Speciale ingangen (voor het aansluiten van sleutelschakelaar / knop met 1 of 2 standen voor bediening):
 - ◊ "KEY LOCK" - Schakelt de knoppen RESET en SILENCE ALARM in.
 - ◊ "TEST" - Activering van alle LED-uitgangen en interne zoemer van de module.
 - ◊ "SILENCE BUZZER" - Zet de interne zoemer van de module stil.
 - ◊ "RESET" - Reset het brandmeldpaneel**.
 - ◊ "SILENCE ALARM" - Zet de sirenes op het brandmeldpaneel stil**.
9. "CA/CC"-jumper:
 - ◊ Verwijderd (UIT) - Gemeenschappelijke anode-schakeling is ingesteld
 - ◊ Geplaatst (AAN) - Gemeenschappelijke kathode-schakeling is ingesteld
10. Status LED
11. Montagegaten

***Opmerking: Elke uitgang is voorzien van een ingebouwde compensatieweerstand (Ri). De Ri-waarde is gemeenschappelijk voor alle LED-uitgangen.**

****Opmerking: Het brandmeldpaneel waarop het nabootsingspaneel is aangesloten.**

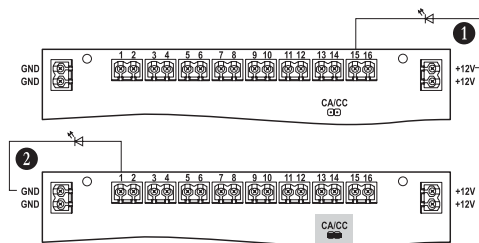
PROGRAMMEREN ADRESSEN



Gebruik de kabel met de klem met 5 pinnen.

AANSLUITSCHEMA'S

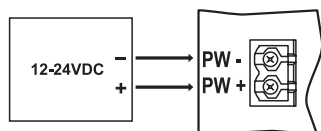
a) Bedrading van LED-uitgangen



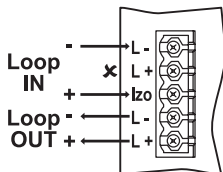
1. Gemeenschappelijke anode-schakeling; "CA/CC"-jumper is verwijderd, $R_i = 1k\Omega$ of $R_i = 0k\Omega$.
2. Gemeenschappelijke kathode-schakeling; "CA/CC"-jumper is geplaatst, $R_i = 1k\Omega$ of $R_i = 0k\Omega$

Schakel de module uit voordat u de "CA/CC"-jumper instelt/verwijderd voor de selectie van het type schakeling voor de bedrading van de LED-uitgangen! Het plaatsen/verwijderen van de jumper, wanneer de stroom is ingeschakeld, verandert het type schakeling niet!

b) Aansluiting externe voeding



c) Lusaansluiting



De ingebouwde isolator wordt gebruikt

d) Bedrading van speciale LED-uitgangen

LED-uitgangen "FIRE", "FAULT", "DISABLEMENT" (voor het herhalen van gebeurtenissen van het brandmeldpaneel) en "POWER ON" (voor indicatie van aanwezigheid van voeding van het op de module aangesloten nabootsings- / herhaalpaneel) zijn bedraad op dezelfde manier als beschreven voor LED-uitgangen 1-32.

e) LED-indicatie van de modulestatus

GEEL, verlichting AAN – geen externe voeding 12-24VDC aangesloten op de module;

ROOD, verlichting AAN – apparaat wordt geselecteerd vanaf het bedieningspaneel, de LED wordt handmatig AAN gezet om de lokale plaats van de module te achterhalen;

ROOD, knippert langzaam met een interval van 10 sec. – communicatie met het bedieningspaneel, normale werkingsmodus.



ATENCIÓN: Lea atentamente estas instrucciones de instalación antes de instalar el dispositivo. Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. El módulo direccionable 41LED032 solo debe conectarse a centrales de incendios que soporten el protocolo de comunicación Comelit.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El funcionamiento con el módulo direccionable 41LED032 es compatible con las siguientes revisiones de SW y superiores de las centrales de incendios: LogiFire 41CPE118 - 1.0.x; LogiFire 41CPE112 y Atena Easy 41CPE012 - 4.3.x; Atena 41CPE024 - 6.3.x!

El número máximo de módulos 41LED032 utilizados por la configuración del sistema depende del tipo de central de incendios: LogiFire 41CPE118 - hasta 50 unidades; LogiFire 41CPE112 y Atena Easy 41CPE012 - hasta 5 unidades; Atena 41CPE024 - hasta 10 unidades.

Descripción General

El 41LED032 es un módulo direccionable, especialmente diseñado para su conexión a paneles de imitación/repetidores que presentan un plano geográfico del sistema de alarma contra incendios. El módulo es capaz de controlar hasta 32 salidas LED para la indicación de diferentes eventos en el sistema contra incendios, y está provisto también de salidas LED especiales para la repetición de eventos de alarma de incendio, fallo y desactivación directamente desde la central de incendios.

El módulo tiene un módulo aislante incorporado que, cuando se utiliza, permite el funcionamiento continuo del bucle en caso de fallo del módulo y sin necesidad de utilizar módulos aislantes adicionales.

Este módulo debe ser alimentado desde una fuente de alimentación externa 12-24 VCC.

El módulo se entrega montado en una caja de plástico apta para el montaje en la pared con grado de protección IP43. Se recomienda su uso solo para instalaciones interiores.

La placa de circuito impreso del módulo 41LED032 puede montarse también directamente en la caja de instalación del panel sinóptico/repetidor.

Tipos de cable

Las salidas LED del módulo 41LED032 se pueden cablear como circuito de tipo nodo común (CA) o cátodo común (CC). El tipo de circuito se ajusta mediante el puente «CA/CC» en la placa de circuito impreso. El tipo de circuito «Nodo común» se selecciona cuando se retira el puente; el tipo de circuito «Cátodo común» se selecciona cuando se coloca el puente. Las resistencias de compensación necesarias (Ri) están integradas (montaje SMD). Su valor es común para todas las salidas LED. Los tipos de circuitos de cableado se presentan en la sección de diagramas de conexión.

Nota importante: Apague el módulo antes de ajustar/retirar el puente «CA/CC» para seleccionar el tipo de circuito para el cableado de las salidas LED. El ajuste/retirada del puente, cuando la alimentación está conectada, no cambiará el tipo de circuito.

Niveles de acceso de operación de las entradas

El módulo 41LED032 está provisto también de 4 entradas especiales para la operación del usuario, organizadas en 2 niveles de acceso. El nivel 1 da acceso para operar con el propio módulo: Silenciamiento del zumbador interno (a través de la opción «Sil. BUZZ») y comprobando el funcionamiento de las salidas LED y del zumbador (a través de la entrada «TEST»).

El nivel 2 se activa tras la activación de la entrada «Conmutador de llave» (a través de un conmutador de llave de dos posiciones, un pulsador de cierre, etc.).

En el nivel de acceso 2, son accesibles las operaciones mencionadas anteriormente para el nivel 1 y también los siguientes controles de la central de incendios conectada: Silenciamiento de las sirenas en caso de alarma de incendio en el sitio protegido (a través de la entrada «Sil ALARM») y reinicio de la central de incendios (a través de la entrada «RESET»).

Instalación

Atención: Apague el circuito de bucle antes de instalar el módulo direccionable 41LED032

1. Elija el lugar adecuado para la instalación. El módulo puede montarse directamente en la caja de instalación del panel sinóptico/repetidor (solo PCB) o colocarse en una caja individual junto al equipo controlado (hasta 3 m).
2. Establezca la dirección del módulo utilizando el programador 41SPG000 o configúrela directamente desde la central de incendios direccionable. La dirección intercomunicante de la placa soporte puede ser un valor comprendido entre 1 y 250. La dirección establecida es una para todo el módulo.
3. Configure el tipo de circuito de conexión para las salidas LED*:
 - Nodo común, puente «CC/CA» retirado (OFF), Ri=1 kΩ o Ri=0 kΩ.
 - Cátodo común, el puente «CC/CA» está ajustado (OFF), Ri=1 kΩ o Ri=0 kΩ.
4. Tienda los cables hasta los terminales del módulo.
5. Conecte las salidas LED según el tipo de circuito seleccionado*.
6. Conecte los cables del bucle.
7. Conecte las entradas y las salidas LED especializadas.
8. Conecte la fuente de alimentación externa respetando la polaridad: el cable rojo al terminal «+PW» y el negro al terminal «-PW».
9. Encienda el módulo: conecte la fuente de alimentación externa y el circuito de bucle.
10. Compruebe que el módulo funciona correctamente y que los ledes indican lo mismo.

* Es posible que el tipo de circuito dependa de la conexión utilizada en el panel sinóptico/repetidor conectado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Características del bucle:

- ◊ Tensión de funcionamiento16 ÷ 32 VDC
- ◊ Consumo máximo de corriente.< 2 mA a 27 VDC
- ◊ Consumo de corriente con el LED de estado del PCB encendido*5,4 mA

• Características de las salidas:

- ◊ Tensión de funcionamiento12÷24 VDC
- ◊ Tensión para los ledes12 VDC
- ◊ Consumo máximo de corriente.390 mA a 24 VDC / 790 mA a 12 VDC

• Limitación automática de la corriente de las salidas:

- ◊ Con Ri=0k15 mA
- ◊ Con Ri=1k10 mA
- ◊ Longitud máxima del cable de conexión para los ledes3 m
- ◊ Material/color (caja)ABS, gris

*LED de estado para el estado del módulo

• Dimensiones (mm)

- ◊ Caja envolvente - 225x174x80 (LxHxP mm)
- ◊ Placa de circuito impreso con conectores montados - 162x130x35 (LxHxP mm)
- ◊ Grado de protección IP - IP43 (montaje de la placa de circuito impreso en la caja)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL MÓDULO AISLANTE

Vmax	Tensión de línea máxima	32 V
Vnom	Tensión de línea nominal	28 V
Vmin	Tensión de línea mínima	16 V
Vso max*	Tensión máxima a la que el dispositivo aísla	7,5 V
Vso min*	Tensión mínima a la que el dispositivo aísla	5,9 V
Vsc max**	Tensión máxima a la que se reconecta el dispositivo	6,7 V
Vsc min**	Tensión mínima a la que el dispositivo se reconecta	5 V
Ic max	Corriente continua nominal máxima con el conmutador cerrado	0,7 A
Is max	Corriente nominal máxima de conmutación (por ejemplo, en cortocircuito)	1,8 A
Ii max	Corriente de fuga máxima con el conmutador abierto (estado aislado)	16 mA
Zc max	Impedancia máxima en serie con el conmutador cerrado	0,12 Ω a 28 VDC; 0,15 Ω a 16 VDC

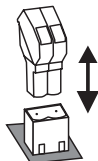
Notas:

* Cambia de cerrado a abierto

** Cambia de abierto a cerrado

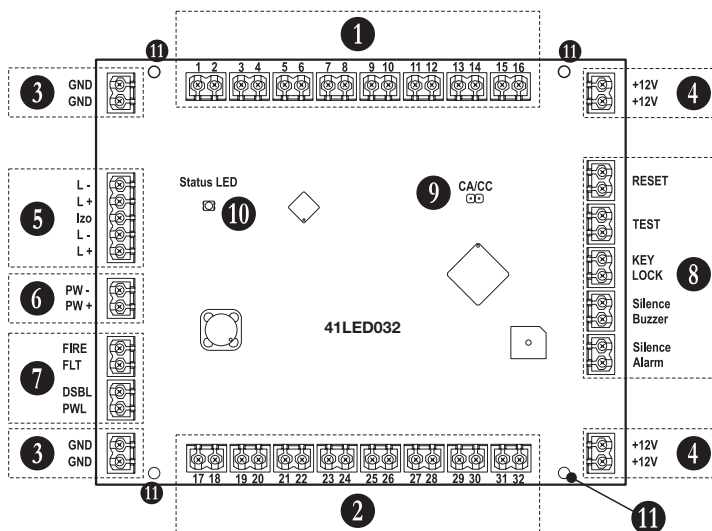
Nota: La longitud máxima del cable desde el módulo 41LED032 hasta los ledes del panel sinóptico/repetidor conectado debe ser de hasta 3 m.

CONECTORES DE ENCHUFE



El módulo 41LED032 se entrega con un juego de conectores para la instalación rápida de los cables, montados en los terminales de la placa de circuito impreso. Para desconectar un conector, basta con tirar de él hacia arriba desde el terminal. Para volver a conectarlo, presione hacia abajo hasta que se oiga un clic.

COMPONENTES DEL MÓDULO

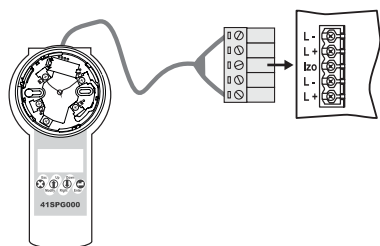


1. Salidas LED de 1 a 16*
2. Salidas LED de 17 a 32*
3. Bornes «GND» para realizar el tipo de circuito de cátodo común.
4. Bornes «+12 V» para realizar el tipo de circuito de ánodo común.
5. Bornes de conexión de la instalación:
6. Bornes para la conexión de una fuente de alimentación externa 12-24 VCC.
7. Salidas LED especiales:
 - ◊ «FIRE» - Repetición de la indicación del LED para un evento de alarma de incendio desde la central de incendios**.
 - ◊ «FLT» - Repetición de la indicación del LED para un evento de fallo de la central de incendios**.
 - ◊ «DSBL» - Repetición de la indicación del LED para un evento de desactivación de la central de incendios**.
 - ◊ «PWL» - Indica que el panel de imitación está alimentado.
8. Entradas especiales (para conectar un conmutador/botón de llave de 1 o 2 posiciones para su funcionamiento):
 - ◊ «KEY LOCK» - Activa los controles de RESET y SILENCE ALARM.
 - ◊ «TEST» - Activación de todas las salidas LED y del zumbador interno del módulo.
 - ◊ «SILENCE BUZZER» - Silencia el zumbador interno del módulo.
 - ◊ «RESET» - Reinicia la central de incendios**.
 - ◊ «SILENCE ALARM» - Silencia las sirenas de la central de incendios**.
9. Puente «CA/CC»:
 - ◊ Quitado (OFF) - El tipo de circuito de ánodo común está ajustado
 - ◊ Set (ON) - El tipo de circuito de cátodo común está ajustado
10. LED de estado
11. Orificios de montaje

* Nota: Cada salida está equipada con una resistencia de compensación integrada (Ri). El valor Ri es común para todas las salidas LED.

** Nota: La central de incendios a la que está conectada la central imitadora.

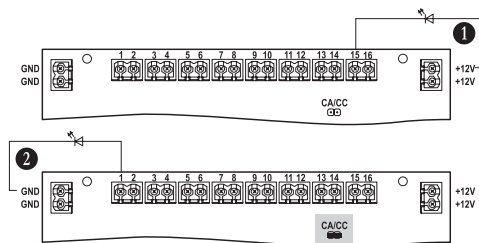
PROGRAMACIÓN DE LA DIRECCIÓN



Utilice el cable con terminal de 5 pines.

ESQUEMAS DE CONEXIÓN

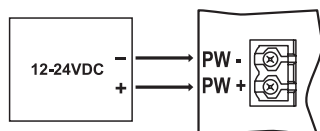
a) Cableado de las salidas LED



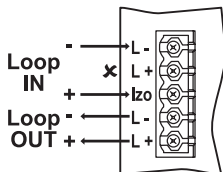
1. Tipo de circuito de ánodo común; puente «CA/CC» retirado, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ o $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.
2. Tipo de circuito de cátodo común; el puente «CA/CC» colocado, $R_i = 1 \text{ k}\Omega$ o $R_i = 0 \text{ k}\Omega$.

Apague el módulo antes de ajustar/retirar el puente «CA/CC» para seleccionar el tipo de circuito para el cableado de las salidas LED. El ajuste/retirada del puente, cuando la alimentación está conectada, no cambiará el tipo de circuito.

b) Conexión de fuente de alimentación externa



c) Conexión de bucle



El aislante incorporado se utiliza

d) Cableado de las salidas LED especiales

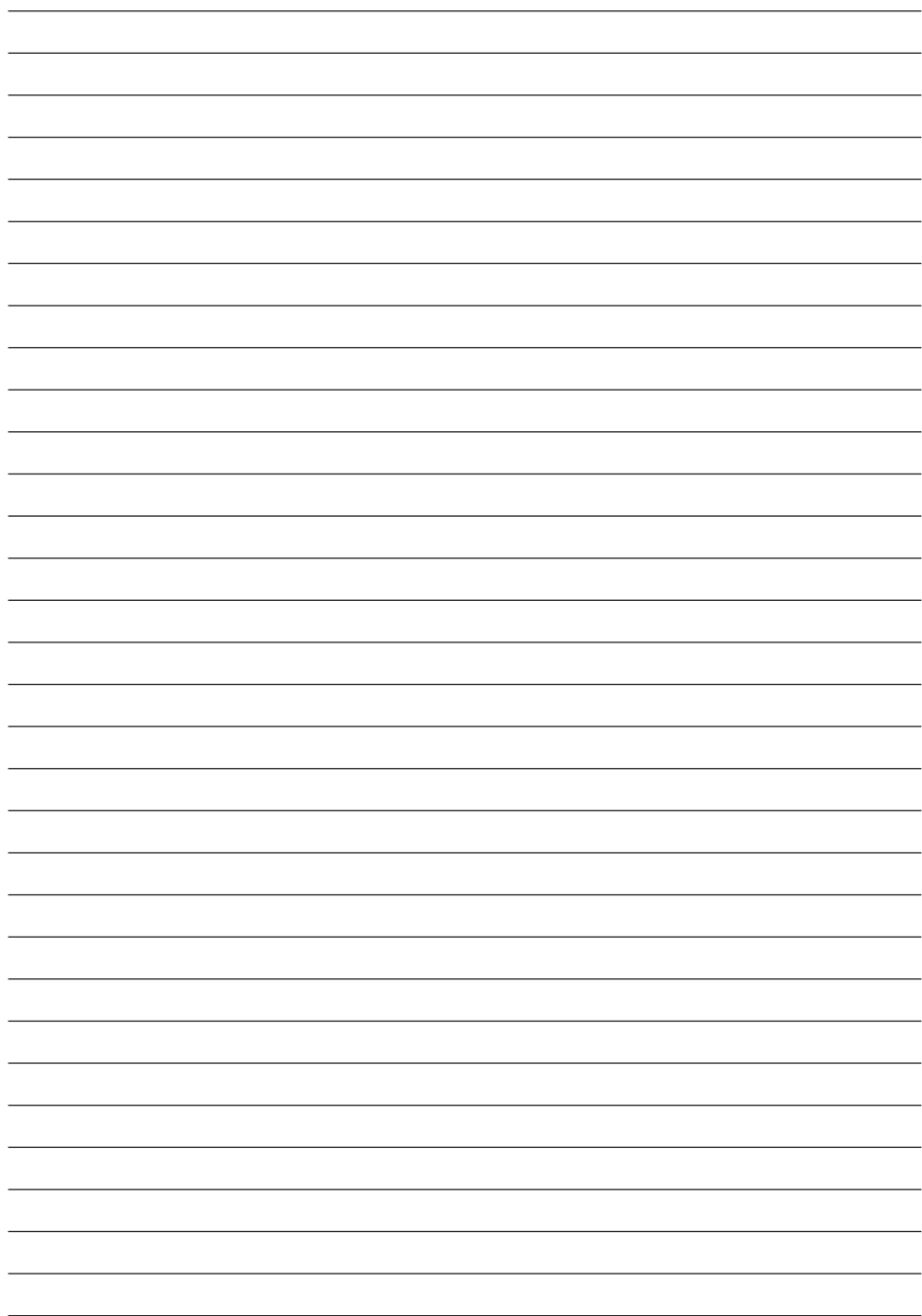
Las salidas LED «FIRE», «FAULT», «DISABLEMENT» (para la repetición de eventos de la central de alarma de incendios) y «POWER ON» (para la indicación de la presencia de alimentación de la central imitadora/repetidora conectada al módulo) se cablean de la misma manera que la descrita para las salidas LED 1-32.

e) Indicación LED del estado del módulo

AMARILLO, iluminación ON - sin alimentación externa 12-24 VCC conectada al módulo;

ROJO, iluminación ON - el dispositivo se selecciona desde el panel de control, el LED se enciende manualmente para averiguar el lugar local del módulo;

ROJO, parpadeos lentos con un intervalo de 10 segundos - comunicación con la central, modo de funcionamiento normal.



This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

DoP N.:055

EN 54-18:2005
EN 54-18:2005/AC:2007
EN 54-17:2005
EN 54-17:2005/AC:2007



1ª edizione 05/2021
cod. 2G40002744